



# Assemblée générale

Distr. générale  
20 août 2021  
Français  
Original : anglais

---

## Soixante-seizième session

Point 78 de l'ordre du jour provisoire\*

### Rapport de la Cour pénale internationale

## Dépenses engagées et remboursements reçus par l'Organisation des Nations Unies au titre de l'assistance fournie à la Cour pénale internationale

### Rapport du Secrétaire général

#### *Résumé*

Le présent rapport est présenté en application du paragraphe 19 de la résolution [75/3](#), dans lequel l'Assemblée générale a souligné que le Secrétaire général devait continuer de l'informer, à sa soixante-seizième session, des dépenses engagées et des remboursements reçus par l'Organisation des Nations Unies au titre de l'assistance qu'elle fournit à la Cour pénale internationale.

---

\* [A/76/150](#).



1. Au cours de la période allant du 1<sup>er</sup> juillet 2020 au 30 juin 2021, le Siège de l'Organisation des Nations Unies a fourni à la Cour pénale internationale des moyens et des services à hauteur de 188 211 dollars. Ce montant comprend, entre autres, les dépenses afférentes au personnel travaillant exclusivement sur des questions relatives à la Cour, à des services de sécurité sur le terrain et aux honoraires des observateurs du Groupe de travail des normes comptables du Comité de haut niveau sur la gestion, à des services de conférence et à des services connexes, à des services de bibliothèque, à des services d'interprétation, et aux frais d'inscription aux examens d'aptitudes linguistiques.
2. Des dépenses supplémentaires d'un montant de 297 303 dollars ont été engagées au titre des services fournis à la Cour par la Mission multidimensionnelle intégrée des Nations Unies pour la stabilisation au Mali, l'Office des Nations Unies à Genève, la Mission d'appui des Nations Unies en Libye, l'Opération hybride Union africaine-Nations Unies au Darfour, la Mission de l'Organisation des Nations Unies pour la stabilisation en République démocratique du Congo et la Mission multidimensionnelle intégrée des Nations Unies pour la stabilisation en République centrafricaine.
3. La Cour a remboursé régulièrement l'Organisation dès réception des factures.
4. On trouvera le récapitulatif détaillé des moyens et services fournis par le Siège à la Cour entre le 1<sup>er</sup> juillet 2020 et le 30 juin 2021 à l'annexe I, et de ceux fournis par différentes entités hors Siège au cours de la même période à l'annexe II.

## Annexe I

# **Moyens et services fournis à la Cour pénale internationale par le Siège de l'ONU entre le 1<sup>er</sup> juillet 2020 et le 30 juin 2021**

(En dollars des États-Unis)

<i>Services fournis</i>	<i>Montant</i>
Services de paie pour les fonctionnaires travaillant exclusivement sur des questions relatives à la Cour, telles que définies dans l'accord établi par le Conseiller juridique	294 818
Part de la Cour dans les activités de sécurité sur le terrain ayant fait l'objet d'un cofinancement en 2020 et 2021 et les honoraires des observateurs du Groupe de travail des normes comptables du Comité de haut niveau sur la gestion pour 2020-2021	351 061
Ajustement de la part des dépenses afférentes aux activités de sécurité sur le terrain financées en commun en 2020 à la charge de la Cour, dû à la révision du nombre de fonctionnaires concernés	(494 232)
Services d'interprétation fournis lors de la reprise et de la deuxième partie de la reprise de la dix-neuvième session de l'Assemblée des États parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale	74 662
Crédit relatif aux services d'interprétation fournis en 2020 lors de la dix-neuvième session de l'Assemblée des États Parties au Statut de Rome de la Cour pénale internationale	(99 473)
Services fournis aux membres du consortium de la Bibliothèque Dag Hammarskjöld qui souhaitent accéder aux services en ligne du Consortium du système des Nations Unies pour l'acquisition d'informations électroniques	55 655
Frais d'inscription aux examens d'aptitudes linguistiques	5 400
Services audiovisuels fournis par la Section de l'appui aux services de radiotélédiffusion et aux services de conférence	320
<b>Total</b>	<b>188 211</b>

## Annexe II

### Moyens et services fournis par des entités hors Siège à la Cour pénale internationale entre le 1<sup>er</sup> juillet 2020 et le 30 juin 2021

(En dollars des États-Unis)

<i>Entité</i>	<i>Services fournis</i>	<i>Montant</i>
Mission multidimensionnelle intégrée des Nations Unies pour la stabilisation au Mali	Coût du transport, du carburant et des services de génie, réparations et entretien, services de sûreté et de sécurité	142 399
	Coût des services publics et du carburant des groupes électrogènes	20 179
	Services Internet, papeterie et fournitures de bureau	16 527
Mission d'appui des Nations Unies en Libye	Formation et information, hébergement, escorte avec véhicule blindé, chauffeur et agents de sécurité locaux armés pour les mois de juillet, octobre et décembre 2020	67 157
Office des Nations Unies à Genève	Laissez-passer des Nations Unies	2 070
	Honoraires d'observateurs pour le Réseau ressources humaines, le Réseau Technologie et numérique et le Réseau Finances et budget du Conseil des chefs de secrétariat des organismes des Nations Unies pour la coordination	22 500
Mission multidimensionnelle intégrée des Nations Unies pour la stabilisation en République centrafricaine	Coût du transport aérien, du carburant, de la navigation et de la gestion, frais administratifs, services médicaux et rations de combat	22 076
Mission de l'Organisation des Nations Unies pour la stabilisation en République démocratique du Congo	Coût du carburant et des services médicaux	2 522
Opération hybride Union africaine-Nations Unies au Darfour	Location de voiture avec approvisionnement en carburant et chauffeur pour la Procureure de la Cour pénale internationale	1 873
<b>Total</b>		<b>297 303</b>